

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี

126 ถนนประชาอุทิศ แขวงบางมด เขตทุ่งครุ กรุงเทพฯ

วันที่ 1 พฤษภาคม 2559

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประเมินผลการใช้งาน การปริวรรตอักษรด้วยเครื่องสำหรับภาษา   
 สันสกฤตแบบอักษรโรมันเป็นอักษรไทย(http://www.thai-sanscript.com)

เรียน อาจารย์ธวัชชัย ดุลยสุจริต

ข้าพเจ้านายธนกฤต พรหมศิริ นักศึกษา นักศึกษาหลักสูตรวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต คณะเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี ขอความอนุเคราะห์จากท่านอาจารย์ ประเมินผลการใช้งาน การปริวรรตอักษรด้วยเครื่องสำหรับภาษา สันสกฤตแบบอักษรโรมันเป็นอักษรไทย เนื่องจากข้าพเจ้าเห็นว่า ท่านอาจารย์มีความเชี่ยวชาญภาษาสันสกฤต และมีการประยุกต์การใช้งานเทคโนโลยีสารสนเทศได้เป็นอย่างดี มีผลงานการเขียนบทความเกี่ยวกับภาษาสันสกฤตในอินเตอร์เน็ตจำนวนมาก จึงเหมาะสมเป็นผู้ประเมินผลการใช้งาน การปริวรรตอักษรด้วยเครื่องสำหรับภาษาสันสกฤตแบบอักษรโรมันเป็นอักษรไทย ข้าพเจ้าจึงใคร่ขออนุเคราะห์ท่านอาจารย์ ทั้งนี้ข้าพเจ้าแนบใบประเมินระบบไปด้วย

ขอแสดงความนับถือ

..............................................

(นาย ธนกฤต พรหมศิริ)

# C:\Users\Thanakritp\Desktop\KMUTT-LOGO-BLKV-sm.png

# **แบบประเมินผลการใช้งานจากผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาสันสกฤต**

**ชื่อโครงการ การปริวรรตอักษรด้วยเครื่องสำหรับภาษาสันสกฤตแบบอักษรโรมันเป็นอักษรไทย**

**ROMANIZED SANSKRIT – THAI MACHINE TRANSLITERATION**

## คำชี้แจง

แบบประเมินผลการใช้งานชุดนี้ จัดทำขึ้นเพื่อใช้ประเมินผลการใช้งานและสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการใช้งานระบบ มีวัตถุประสงค์เพื่อประเมินหาระดับความพึงพอใจของ การปริวรรตอักษรด้วยเครื่องสำหรับภาษาสันสกฤตแบบอักษรโรมันเป็นอักษรไทย” ที่ได้พัฒนาขึ้น ซึ่งแบบประเมินผลการใช้งานได้แบ่งออกเป็น 2 ตอน ประกอบด้วย

ตอนที่ 1 แบบประเมินผลการใช้งานระบบ

ในฐานะที่ อาจารย์ธวัชชัย ดุลยสุจริต เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาสันสกฤต และได้ทดสอบใช้ระบบที่พัฒนาขึ้นนี้ ขอท่านอาจารย์ได้โปรดพิจารณาและกรุณาตอบคำถามให้ครบทุกข้อตามความเป็นจริง เพราะคำตอบของท่านอาจารย์จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการพัฒนาโปรแกรมในครั้งนี้ เพื่อที่ผู้พัฒนาจะได้นำข้อมูลไปวิเคราะห์และประเมินผลการใช้งานของโปรแกรมต่อไป

ขอขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้กรุณาให้ความร่วมมือในการตอบแบบสอบถามในครั้งนี้

ชื่อ นาย ธนกฤต พรหมศิริ รหัสนักศึกษา 56130700347

นักศึกษาหลักสูตรวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต

คณะเทคโนโลยีสารสนเทศ

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี

อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก ดร.โอฬาร โรจนพรพันธุ์

**ตอนที่ 1**

**ข้อมูลประเมินผลการใช้งานระบบ**

## คำชี้แจง

1. ข้อมูลประเมินผลการใช้งานระบบตอนที่ 1 นี้ เป็นการประเมินผลของประเมินภายหลังจากที่ได้ทดลองใช้โปรแกรมที่พัฒนาขึ้น ซึ่งแบบสอบถามแบ่งออกเป็น 2 ด้าน คือ
   1. ด้านการทำงานได้ตามฟังก์ชันงานของระบบ (Functional)
   2. ด้านความง่ายต่อการใช้งานระบบ (Usability)
2. ในการตอบแบบสอบถามตอนที่ 2 นี้ ขอความกรุณาให้ท่านดำเนินการดังนี้

ทำเครื่องหมาย 🗸 ลงในช่องในแบบสอบถามที่ตรงกับระดับความคิดเห็นของท่านมากที่สุด โดยตัวเลขของระดับความพึงพอใจแต่ละด้านมีความหมายดังนี้

1. หมายถึง ความเหมาะสม/ความพึงพอใจในระดับมากที่สุด
2. หมายถึง ความเหมาะสม/ความพึงพอใจในระดับมาก
3. หมายถึง ความเหมาะสม/ความพึงพอใจในระดับปานกลาง
4. หมายถึง ความเหมาะสม/ความพึงพอใจในระดับน้อย
5. หมายถึง ความเหมาะสม/ความพึงพอใจในระดับน้อยที่สุด

**แบบประเมินผลการใช้งานระบบ ด้านการทำงานได้ตามฟังก์ชันงานของระบบ (Function)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| รายการประเมิน | ระดับความพึงพอใจ | | | | |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| การปริวรรตจากอักษรไทยแบบคงรูปเป็นอักษรโรมัน |  |  |  |  |  |
| ความถูกต้องของการผลลัพธ์ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความรวดเร็วในการประมวลผล | 🗸 |  |  |  |  |
| ความครอบคลุมของงาน | 🗸 |  |  |  |  |
| ความสามารถป้องกันข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้น | 🗸 |  |  |  |  |
| ความน่าเชื่อถือได้ของระบบ |  | 🗸 |  |  |  |
| การปริวรรตจากอักษรโรมันเป็นอักษรไทยแบบคงรูป |  |  |  |  |  |
| ความถูกต้องของการผลลัพธ์ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความรวดเร็วในการประมวลผล | 🗸 |  |  |  |  |
| ความครอบคลุมของงาน | 🗸 |  |  |  |  |
| ความสามารถป้องกันข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้น | 🗸 |  |  |  |  |
| ความน่าเชื่อถือได้ของระบบ | 🗸 |  |  |  |  |
| การปริวรรตจากอักษรโรมันเป็นอักษรไทยแบบปรับรูป |  |  |  |  |  |
| ความถูกต้องของการผลลัพธ์ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความรวดเร็วในการประมวลผล | 🗸 |  |  |  |  |
| ความครอบคลุมของงาน |  | 🗸 |  |  |  |
| ความสามารถป้องกันข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้น |  | 🗸 |  |  |  |
| ความน่าเชื่อถือได้ของระบบ | 🗸 |  |  |  |  |
| ตารางการเปรียบเทียบผลการปริวรรต |  |  |  |  |  |
| ความถูกต้องของการผลลัพธ์ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความรวดเร็วในการประมวลผล | 🗸 |  |  |  |  |
| ความครอบคลุมของงาน | 🗸 |  |  |  |  |
| ความสามารถป้องกันข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้น |  | 🗸 |  |  |  |
| ความน่าเชื่อถือได้ของระบบ | 🗸 |  |  |  |  |
| ตารางการเปรียบเทียบอักษร |  |  |  |  |  |
| ความถูกต้องของการผลลัพธ์ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความรวดเร็วในการประมวลผล | 🗸 |  |  |  |  |
| ความครอบคลุมของงาน | 🗸 |  |  |  |  |
| ความสามารถป้องกันข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้น |  | 🗸 |  |  |  |
| ความน่าเชื่อถือได้ของระบบ | 🗸 |  |  |  |  |

**แบบประเมินผลการใช้งานระบบ ด้านความง่ายต่อการใช้งานระบบ (Usability)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| รายการประเมิน | ระดับความพึงพอใจ | | | | |
| 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| ความง่ายต่อการใช้งานของระบบ |  | 🗸 |  |  |  |
| ความเหมาะสมในการเลือกใช้ชนิดตัวอักษรบนจอภาพ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความเหมาะสมในการใช้สีของตัวอักษรและรูปภาพ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความเหมาะสมในการใช้ข้อความเพื่ออธิบายสื่อความหมาย | 🗸 |  |  |  |  |
| ความเหมาะสมในการใช้สัญลักษณ์หรือรูปภาพในการสื่อความหมาย | 🗸 |  |  |  |  |
| ความเป็นมาตรฐานเดียวกันในการออกแบบหน้าจอภาพ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความเหมาะสมในการปฏิสัมพันธ์โต้ตอบกับผู้ใช้ | 🗸 |  |  |  |  |
| ความเหมาะสมในการวางตำแหน่งของส่วนประกอบบนจอภาพ |  | 🗸 |  |  |  |
| คำศัพท์ที่ประกอบใช้ผู้ใช้มีความคุ้นเคยและสามารถปฏิบัติตามได้โดยง่าย | 🗸 |  |  |  |  |

**ข้อเสนอแนะ**

โปรดแสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการพัฒนาระบบ

โปรแกรมนี้สามารถใช้งานปริวรรตอักษรภาษาสันสกฤตได้เป็นอย่างดี ตามความจำเป็นในการศึกษาภาษาสันสกฤต ช่วยให้ประหยัดเวลาในการปริวรรตได้อย่างมาก.

การปรับปรุง อาจจัดเนื้อหาให้กะทัดรัดมากขึ้นในหน้าจอเดียว เพื่อความสะดวกในการอ่าน

ในอนาคต หากปริวรรตอักษรกลุ่ม Indic Scripts ได้กว้างขวางขึ้น ครอบคลุมอักษรในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (เช่น มอญ พม่า ลาว เขมร อักษรธรรม ฯลฯ) จะเป็นเครื่องมือช่วยในการศึกษาภาษาและวรรณกรรมได้สะดวกยิ่งขึ้น

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………